

Agnieszka Drummer

Monika Drummer

NIEMIECKI DLA LENIWYCH

ZOBACZ - ZROZUM - ZAPAMIĘTAJ

Nowatorska metoda wizualnej nauki niemieckiego

poltext

Agnieszka Drummer

Monika Drummer



NIEMIECKI DLA LENIWYCH



ZOBACZ - ZROZUM - ZAPAMIĘTAJ

Nowatorska metoda wizualnej nauki niemieckiego

poltext

Spis treści

WSTĘP	13
Ogólne podstawy	17
O aktorach i silnikach	17
PODMIOT	17
ORZECZENIE	18
RESZTA	22
Słowniczek wizualny	25
SCHEMAT 1	
podmiot + orzeczenie	27
1. Czas teraźniejszy PRÄSENS	29
1.1. Zdania twierdzące	29
1.2. Przeczenia	49
1.3. Pytania tak/nie	54
1.4. Pytania o informacje	61
1.5. Polecenia	66

2. Czas przeszły PRÄTERITUM	71
2.1. Zdania twierdzące	72
2.2. Przeczenia	76
2.3. Pytania tak/nie	80
2.4. Pytania o informacje	84
3. Czas przeszły PERFEKT	88
3.1. Zdania twierdzące	90
3.2. Przeczenia	97
3.3. Pytania tak/nie	100
3.4. Pytania o informacje	102
4. Czas zaprzeszy PLUSQUAMPERFEKT	104
5. Czas przyszły FUTUR I	105
5.1. Zdania twierdzące	106
5.2. Przeczenia	109
5.3. Pytania	111
6. Czas przyszły dokonany FUTUR II	112

SCHEMAT 2

podmiot + orzeczenie + COŚ	113
1. Czas terażniejszy PRÄSENS	115
Zdania twierdzące	121
1.1. Dopełnienie w mianowniku	121
1.2. Dopełnienie w bierniku	122
1.3. Dopełnienie w celowniku	132
1.4. Dopełnienie w dopełniaczu	137
1.5. Dopełnienie przyłączone przyimkiem	138
1.6. Okolicznik czasu	155

1.7. Okolicznik przyczyny	162
1.8. Okolicznik sposobu	166
1.9. Okolicznik miejsca	171
2. Czas przeszły PRÄTERITUM	179
3. Czas przeszły PERFEKT	180
4. Czas zaprzeszyły PLUSQUAMPERFEKT	184
5. Czas przyszły FUTUR I	185
6. Czas przyszły dokonany FUTUR II	188
7. Czasowniki modalne	189
8. Przeczenia	191
9. Szyk przestawny	194

SCHEMAT 3

podmiot + orzeczenie + COŚ + COŚ	199
1. Ogólnie	201
2. Dopełnienie w bierniku ORAZ w celowniku	202
2.1. Rzeczownik i rzeczownik	202
2.2. Rzeczownik i zaimek	206
2.3. Zaimek i zaimek	210
3. Dopełnienie w bierniku ORAZ dołączone przyimkiem	212
4. Dopełnienie w celowniku ORAZ dołączone przyimkiem	212
5. Dopełnienie w bierniku ORAZ w dopełniaczu	213
6. Dopełnienie i okolicznik	213
7. Okolicznik i okolicznik	216
8. Wyrażenia rzeczownikowo-czasownikowe	220

SCHEMAT 4**podmiot + orzeczenie + 3 i więcej COSIÓW** 235

1. Proste konstrukcje 237

2. Trudniejsze konstrukcje 239

SCHEMAT 5**zdanie UND zdanie** 243

1. Ogólnie 245

2. Pytania alternatywne 247

SCHEMAT 6**zdanie AUSSERDEM zdanie** 251

1. Ogólnie 253

SCHEMAT 7**zdanie DASS zdanie** 261

1. Ogólnie 263

2. Przetawiamy 275

SCHEMAT 8**Spójniki wieloczłonowe** 279

1. Ogólnie 281

2. Im..., tym... (je..., desto...) 281

3. Albo..., albo... (entweder... oder...) 282

4. Wprawdzie..., jednak... (zwar..., aber...)	284
5. Tak..., jak i... (sowohl... als auch...)	285
6. Nie tylko..., lecz także... (nicht nur..., sondern auch...)	286
7. Z jednej strony..., z drugiej strony... (einerseits..., andererseits...)	288
8. Ani..., ani... (weder..., noch...)	290
9. Częściowo..., częściowo... (teils..., teils...)	291
10. Czasami..., czasami... (mal..., mal...)	292

SCHEMAT 9

Zdanie + Zdanie + Zdanie	293
1. Ogólnie	295

SCHEMAT 10

Konstrukcje bezokolicznikowe	299
1. Ogólnie	301
2. um + zu	303
3. (an)statt + zu	306
4. ohne + zu	308
5. Trudniejsze konstrukcje	309

SCHEMAT 11

Konjunktiv II	313
1. Ogólnie	315
2. Konjunktiv w teraźniejszości lub przyszłości („realis“)	316
3. Konjunktiv w przeszłości („irrealis“)	321

SCHEMAT 12

Strona bierna, czyli Passiv	325
Ogólnie	327
1. Czas teraźniejszy	329
1.1. Twierdzenie	329
1.2. Przeczenie	332
1.3. Pytania tak/nie	333
1.4. Pytania o informacje	334
1.5. Szyk przestawny	334
2. Czasy przeszłe	335
3. Czasowniki modalne	338
3.1. Czas teraźniejszy	338
3.2. Pozostałe czasy	341
DUDEN – Satzbaupläne	345
Tabele przekrojowe	349
Spis czasowników mocnych i nieregularnych	355
Bibliografia	365

WSTĘP

Większość z nas jest wzrokowcami. Czyli zapamiętuje lepiej coś, co WIDZI.

- 80% wszystkiego uczymy się oczami, widząc coś.
- Mózg przetwarza informację wizualną 60 000 razy szybciej niż tekst.
- 80% naszych wspomnień to to, co zobaczyliśmy.
- 90% informacji dociera do mózgu poprzez oczy¹.

Tekst jest *KODEM*, który musi zostać przez mózg rozszyfrowany i przetworzony. *OBRAZ* jest czymś pierwotnym, co rozumiemy w ułamku sekundy.

Tylko **jak zobaczyć język obcy?** Otwieramy podręcznik do niemieckiego i widzimy tysiące czarnych literek na białym tle. Oczywiście – potrafimy je przeczytać, czyli złożyć w słowa, w zdania, a może i zrozumieć. Jednak przetwarzanie takich informacji to dla mózgu spory wysiłek i stosunkowo duży nakład czasu. Zdecydowanie łatwiej byłoby naprawdę **zobaczyć KOLOROWE SCHEMATY** i już **na pierwszy rzut oka widzieć, o co chodzi**.

Ta książka napisana jest więc w pewnym sensie „dla leniwych”.

Kto właściwie w ogóle jest leniwy?

Ktoś, kto stara się albo nie robić nic, albo robić to, co musi, **możliwie małym nakładem wysiłku**.

Jeśli starasz się nie robić nic, to odłóż tę książkę, bo na nic ci się nie przyda.

Jeśli jednak chcesz się oswoić z niemieckim możliwie małym nakładem wysiłku – kup ją, bo na pewno się przyda. Dzięki niej **zrozumiesz** budowę tego języka.

¹ Źródło: <https://discoveryeye.org/blog/20-facts-about-the-amazing-eye/>

Czyli ta książka jest dla tych, którzy chcą *jak najszybciej, jak najprościej ogarnąć język niemiecki* bez konieczności czytania setek stron drobnym drukiem, zawierających setki reguł i wyjątków od tych reguł. Chcą otworzyć książkę i powiedzieć od pierwszej strony: „O, to jasne!”, „To rozumiem!”, „Jakie to proste!”. I przede wszystkim: „**Dlaczego do tej pory nikt mi tego tak logicznie nie wytłumaczył?**”.

Książka napisana jest dla początkujących, ale nie tylko. Początkujący rozumieją logikę niemieckiego od początku. Po a następuje b, po b następuje c itd. Nie zaskakujemy tu niczym, tylko podajemy wszystko w odpowiedniej kolejności. Najpierw żonglujemy dwiema piłeczkami, dopiero potem trzema, a następnie czterema itd.

Bardziej zaawansowani mogą oczywiście czytać książkę wybiórczo, polecamy ją zwłaszcza jako uzupełnienie tego, czego nie udało się zrozumieć z innych podręczników/kursów/zajęć/lektoratów itp.

Ta książka da ci więcej niż niejeden „normalny” podręcznik.

Otwórzmy dowolną stronę internetową po niemiecku albo książkę, gazetę czy czasopismo. Widzimy setki, tysiące zdań, często długich, skomplikowanych. Te konstrukcje przerażają wielu z nas, wydają nam się ogromnymi, najeżonymi kolcami kaktusami – nie wiadomo, z której strony podejść, żeby się nie ukłuć.

Okazuje się jednak, że wbrew pozorom wszystkie te konstrukcje opierają się na NIEWIELU stałych schematach, które można bardzo logicznie przedstawić graficznie i dodatkowo zobrazować wieloma konkretnymi, logicznymi przykładami.

I właśnie TO robi niniejszy podręcznik. Uczy cię niemieckich konstrukcji, schematów, dzięki którym poradzisz sobie z większością **kaktusów** niemieckich zdań.

Niestety wielu z nas nie ma zielonego pojęcia o gramatyce języka POLSKIEGO, a trudno budować coś nowego (gramatykę NIEMIECKĄ) na fundamencie, który nie istnieje. Nie chcemy tu generalizować, bo doskonale wiemy, że są również osoby świetnie znające gramatykę polską, ale to MNIEJSZOŚĆ. Dlatego mimo że jest to książka o gramatyce – a konkretnie o niemieckiej składni – i pewnych pojęć gramatycznych nie da się uniknąć, to podajemy wszędzie wiele przykładów, aby dla każdego było jasne, co mamy na myśli.

Istnieje cały oficjalny zestaw 36 szablonów budowy zdań niemieckich (Deutsche Satzbaupläne) podawany przez wydawnictwo DUDEN. Plany budowy zdań DUDENA – podajemy je w oryginale na końcu książki – znalazły tu oczywiście swoje odzwierciedlenie, bo z pewnością stanowią podstawę, jednak całość przystosowałyśmy dokładnie do potrzeb Polaków uczących się języka niemieckiego.

Ten **atlas typów niemieckich zdań** przyda się także każdemu nauczycielowi języka niemieckiego.

Bo bądźmy szczerzy, koleżanki lektorki i koledzy lektorzy: często zdumiewają nas problemy uczniów z najprostszymi konstrukcjami zdań, prawda?

Proponujemy np. jako pracę domową zadawać „napisanie 20 zdań na temat xxx przy użyciu szablonu ze str. yyy”. Albo na jakiś interesujący danego ucznia wolny temat. Dzięki temu uczniowie utrwalał sobie najważniejsze konstrukcje, musząc je aktywnie zastosować w praktyce.

Oczywiście nie wszystkim planom budowy zdań poświęciliśmy tyle samo miejsca, bo nie wszystkie są równie często używane. To, co najważniejsze, opisane jest najdokładniej i najszerzej. Niektóre zagadnienia uprościliśmy, bo nie jest to podręcznik dla lingwistów, tylko dla „zwykłych” uczących się niemieckiego.

W odróżnieniu od języka polskiego, w którym kolejność wyrazów w zdaniu jest nieporównanie bardziej dowolna, niemieckim rządzą żelazne reguły. Zapraszamy więc niniejszym na **orzeźwiająco świeże, inne, praktyczne spojrzenie** na niemiecki – przez pryzmat budowy jego zdań.

Budowanie niemieckich zdań przypomina zabawę klockami lego. Poszczególne plany budowy mają tu swoje ścisłe reguły, i to wcale nie tysiące czy setki reguł, a tylko kilkanaście głównych, które naprawdę warto znać.

A jak je najlepiej zapamiętać i sobie utrwalić?

1. ZOBACZYĆ jako grafikę.
2. ZOBACZYĆ dużo różnych praktycznych przykładów.
3. SAMODZIELNIE pobawić się w budowanie podobnych zdań.

I – odtąd – zwracać na to świadomie uwagę, ucząc się dalej niemieckiego. Odtąd wszystko już będzie prostsze i bardziej zrozumiałe.

Już w średniowieczu sformułowano zasadę „Entia non sunt multiplicanda praeter necessitatem” („Nie należy mnożyć bytów bez potrzeby”). Stała się ona potem zasadą ekonomii myślenia i jedną z podstaw nowożytnej metodologii nauk. Według tej teorii najlepsze są rozwiązania przyjmujące najmniejszą liczbę założeń. Krótko mówiąc – **należy dążyć do PROSTOTY**, wybierając takie wyjaśnienia, które opierają się na jak najmniejszej liczbie założeń i pojęć. Spoglądamy tu więc na język niemiecki właśnie w jak najprostszy, schematyczny sposób.



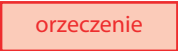






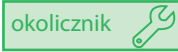











PS 1. Praktyczne ćwiczenia do wszystkich schematów znajdziesz na www.isjadPLUS.pl. Zachęcam cię także do zapisania się na darmowy newsletter na stronie www.agnieszkadrummer.pl.

PS 2. Co za ironia losu, że akurat ja (AD) piszę tę książkę. Czyli ktoś, kto wręcz nie cierpiał gramatyki w szkole ;) . Do dziś dnia pamiętam napawające mnie przerażeniem lekcje gramatyki języka polskiego, podchodzenie do tablicy z pustką w głowie i wewnętrzne obrzydzenie na samą myśl o czymś tak mętnym, niepojętym i niepotrzebnym jak gramatyka.

PS 3. Współautorką tego podręcznika jest moja córka Monika, urodzona i wychowana w Niemczech, oczywiście dwujęzycznie, która obecnie studiuje w Bawarii germanistykę i romanistykę. Zna także doskonale angielski, bo kilka lat chodziła do szkoły w Londynie. Nauka języków obcych zawsze przychodziła jej łatwo i sprawiała przyjemność. Tę książkę postanowiliśmy napisać wspólnie.

Agnieszka Drummer

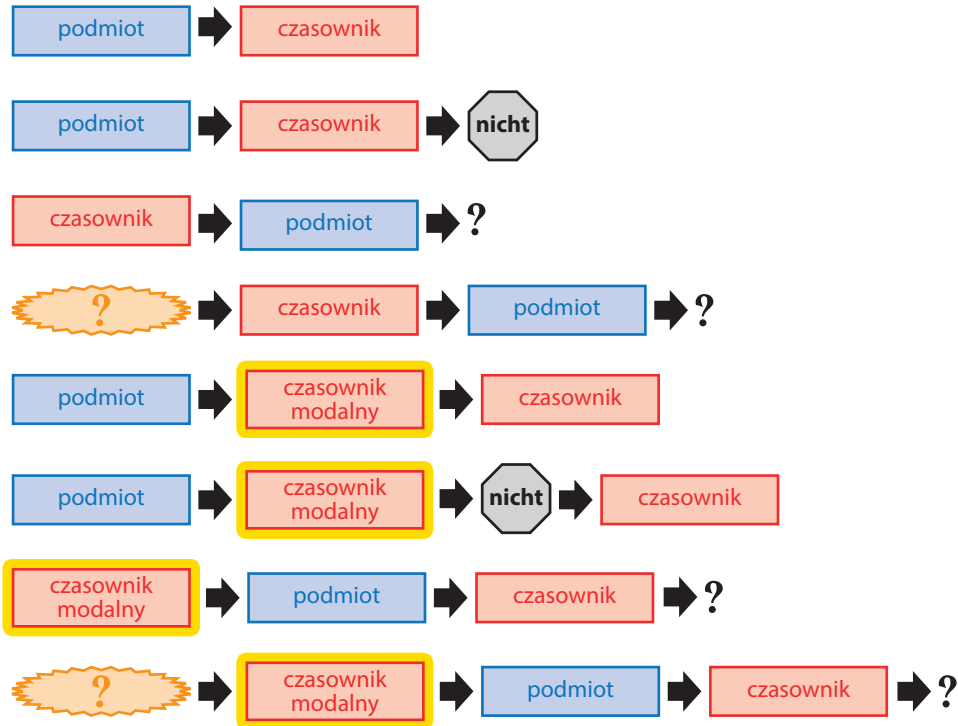
Słowniczek wizualny

 podmiot	podmiot	 coś	coś (jakaś informacja w zdaniu, np. dopełnienie lub okolicznik)
 orzeczenie	orzeczenie	 okolicznik	okolicznik czasu
 czasownik pomocniczy	czasownik pomocniczy	 okolicznik	okolicznik miejsca
 czasownik modalny	czasownik modalny	 okolicznik	okolicznik przyczyny
 czasownik Perfekt	czasownik w formie Perfekt	 okolicznik	okolicznik sposobu
 przedrostek) czasownik	czasownik rozdzielnie złożony	 dopełnienie	dopełnienie Akkusativ (biernik)
 czasownik) 	czasownik zwrotny	 dopełnienie	dopełnienie Dativ (celownik)
 nicht	przeczenie	 dopełnienie	dopełnienie Nominativ (mianownik)
 ?	słówko pytające (lub ich grupa)	 dopełnienie	dopełnienie Genitiv (dopełniacz)
		 dopełnienie	dopełnienie Präposition (przyimek)
			spójnik (np. und)

SCHEMAT 1

podmiot + **orzeczenie**

NA PIERWSZY RZUT OKA



1. Czas teraźniejszy PRÄSENS

Najprostsze niemieckie pełnowartościowe zdanie wymaga tylko dwóch wyrazów oraz kropki. Pierwszym wyrazem jest ten ktoś lub to coś, o czym mówimy, a drugim wyrazem jest czasownik (odpowiadający na pytanie „Co robi?” lub „Co się dzieje?”).

Gramatycznie rzecz biorąc, mamy tu do czynienia z podmiotem i orzeczeniem.

Orzeczeniem musi być czasownik (lub kilka czasowników jednocześnie).

Warto wiedzieć, że czasownik czasownikowi nierówny. Najwygodniej jest, jeśli potrafimy rozróżnić takie grupy czasowników:

- czasowniki „zwykłe”
- czasowniki zwrotne
- czasowniki rozdzielnie złożone
- czasowniki zwrotne ORAZ rozdzielnie złożone
- czasowniki modalne
- czasowniki pomocnicze

Przy czym do każdej z tych grup mogą należeć czasowniki regularnie lub nieregularnie odmieniające się przez osoby i regularnie lub nieregularnie tworzące formy czasów przeszłych.

Aby usystematyzować ci różnice pomiędzy poszczególnymi grupami, omówimy je po kolei oddzielnie.

1.1. Zdania twierdzące

1.1.1. Zwykły czasownik

O podmiocie pisałyśmy już wcześniej. Już wiesz, że to nie zawsze musi być osoba, lecz także samochód, ogród, deszcz, miłość, piasek, strach czy powietrze. Krótko mówiąc, ta osoba albo ten przedmiot czy ta sprawa, o której mówimy w tym zdaniu.

Jeśli chodzi o „czasownik”, to naprawdę zawsze jest to czasownik. Ale i tu gramatycznie przyjęła

się inna nazwa – orzeczenie. Dobrze o tym wiedzieć, szczególnie jeśli uczymy się właśnie niemieckiego. Dlaczego? Dlatego, że w języku niemieckim orzeczenie może się też składać z dwóch czy trzech, czterech czy nawet pięciu czasowników... Jeśli wszystkie te czasowniki obejmujemy jedną wspólną nazwą „orzeczenie”, to będzie nam łatwiej się uczyć. Ale nie uprzedzajmy wypadków, tu mamy na razie do czynienia z tylko jednym czasownikiem będącym orzeczeniem.



Ania schläft .	Ania śpi.
Der Hund bellt .	(Ten) Pies szczeka.
Du liegst .	Ty leżysz.
Das Auto fährt .	(Ten) Samochód jedzie.
Jonas arbeitet .	Jonas pracuje.
Der Baum wächst .	(To) Drzewo rośnie.
Tomek sitzt .	Tomek siedzi.
Tomek hustet .	Tomek kaszle.
Der Zug steht .	(Ten) Pociąg stoi.
Wir frieren .	My marzniemy.
Ihr bleibt .	Wy zostajecie.
Die Rosen blühen .	(Te) Róże kwitną.
Die Katze gähnt .	(Ten) Kot ziewa.
Der Gürtel stört .	(Ten) Pasek przeszkadza.
Ein Heft fehlt .	Brakuje zeszytu.
Maja telefoniert .	Maja telefonuje.

Ein Computer fehlt .	Brakuje komputera.
Ich niese .	Kicham.
Die Sonne scheint .	Słońce świeci.
Der Onkel stirbt .	Wujek umiera.
Sie tanzt .	Ona tańczy.
Paul lacht .	Paul się śmieje.
Magda rennt .	Magda biegnie.
Schnee fällt .	Śnieg sypie.
Kamil schwimmt .	Kamil pływa.
Ania badet .	Ania się kąpie.
Wojtek atmet .	Wojtek oddycha.
Alle lesen .	Wszyscy czytają.
Magdalena träumt .	Magdalena marzy.
Das Medikament wirkt .	Lekarstwo działa.
Die Mitarbeiter streiken .	Pracownicy strajkują.
Diese armen Leute hungern .	Ci biedni ludzie głodują.

Zwróćmy koniecznie uwagę na to, że w niemieckim zdaniu NIE WOLNO pominąć podmiotu! Po polsku mówimy często np. „Śpimy.” albo „Jecie.” i wiadomo z tego, że chodzi o NAS lub WAS, MY śpimy czy WY jecie. Po niemiecku to „my” (wir) czy „wy” (ihr) jest w takim wypadku nieodzowne.

Już w tych najprostszych niemieckich zdaniach widać, że orzeczenie MUSI swoją formą zawsze pasować do podmiotu. Identycznie jest zresztą po polsku. Zdania:

Ania schlafen. ————— Ania śpią.

są niepoprawne, bo „Ania” jest w liczbie pojedynczej, a „śpią” w mnogiej.

We wszystkich zdaniach niemieckich czasownik **MUSI** być na **DRUGIM** miejscu w zdaniu. Są od tej reguły tylko nieliczne wyjątki.

A co zrobić, jeśli w niemieckim zdaniu nie ma podmiotu, tzn. nie widzimy jego potrzeby?

Weźmy na przykład zdanie „Grzmi.” CO grzmi? Również w takim wypadku czasownik MUSI być w niemieckim zdaniu na drugim miejscu. Dlatego Niemcy używają tu słówka „es”, które „udaje” podmiot. Jest sporo tego rodzaju wyrażień, zwłaszcza w dziedzinie meteorologii, ale nie tylko:

Es regnet. Pada (deszcz).

Es schneit. Pada (śnieg).

Es hagelt. Pada (grad).

Es donnert. Grzmi.

Es blitzt. Błyska.

Es dämmert. Świta. LUB Zmierzcha się.

Es tropft. Kropi. LUB Cieknie. LUB Kapie.

Es geht. Ujdzie. LUB Jako tako. LUB Tak sobie.

Es klingelt. Ktoś dzwoni. LUB Słyszać dzwonek.

Es ist 11 Uhr. Jest godzina 11. (W tym zdaniu jest dodatkowy, czyli trzeci element – o takich konstrukcjach piszemy szerzej w kolejnym schemacie).

W tym wypadku „es” jest oczywiście nieprzetłumaczalne na polski. Ale niemiecki sztywny schemat **PODMIOT – ORZECZENIE** zostaje dzięki temu zachowany, a to najważniejsze.

Bardzo ważna uwaga!

Rachunek w zdaniu, czyli „podmiot + orzeczenie = dwa wyrazy”, nie zawsze się zgadza! Podmiotem, czyli tym, o czym mówimy w zdaniu, może być np. „dieser große schwarze Hund” – „ten duży czarny pies”. To aż cztery wyrazy, ale w sumie dotyczące jednego – psa, o którym mówimy w zdaniu.

Dieser große schwarze Hund schläft. *Ten duży czarny pies śpi.*

Ale zdecydowanie zgadza się rachunek „2 fragmenty” czy „2 części” czy „2 grupy”, bo nawet **der große schwarze alte bescheuerte dort liegende Hund der Nachbarn** („ten duży czarny stary głupi tam leżący pies sąsiadów”) to JEDEN pies i wszystkie pozostałe wyrazy tylko tego psa dodatkowo opisują i konkretyzują.

Der große schwarze alte bescheuerte dort liegende Hund der Nachbarn bellt. ...szczeka.

Oto kilka dalszych przykładów rozbudowanych podmiotów, czyli składających się z więcej niż jednego wyrazu:

Die anderen Kollegen arbeiten.

Pozostali koledzy pracują.

Die beiden dunkelroten Rosen vom letzten Jahr blühen.

Obie ciemnoczerwone róże z zeszłego roku kwitną.

Der seit zwei Jahren an Krebs leidende Politiker stirbt.

Polityk cierpiący od dwóch lat na raka umiera.

Die Zahl der in Führungspositionen arbeitenden Frauen steigt.

Liczba kobiet pracujących na stanowiskach kierowniczych wzrasta.

Die für dieses Jahr auf 3,88 Millionen geschätzte Arbeitslosenzahl stimmt.

Szacowana na bieżący rok liczba 3,88 miliona bezrobotnych zgadza się.

W takiej grupie wyrazów tworzących razem podmiot mamy zawsze jeden centralny rzeczownik (podkreślony), wokół którego skupiają się pozostałe wyrazy, bliżej go opisując.

Skąd mamy wiedzieć, które konkretnie słówka należą do bliższego opisu głównego rzeczownika (podmiotu), a które już nie? Spójrzcie na powyższe przykłady. Każdy taki rozwinięty podmiot

zaznaczony na niebiesko można bez problemu zastąpić tzw. zaimkiem osobowym (czyli albo er – on, albo sie – ona, albo es – ono, albo sie – oni/one), prawda? Dowiemy się wtedy znacznie mniej o tych podmiotach, praktycznie prawie nic, ale tą metodą można się posłużyć, nie będąc pewnym, co jest czym w zdaniu.

Sie arbeiten. Oni pracują.

Sie blühen. One kwitną.

Er stirbt. On umiera.

Sie steigt. Ona wzrasta.

Sie stimmt. Ona się zgadza.

Czy słyszeliście już kiedyś słowo „przydawka”? Pewnie tak, w szkole na lekcjach polskiego. Jednak mało kto wie, co to jest, bo na co dzień jest nam to zupełnie niepotrzebne. Ale tu, przy nauce niemieckiego, może się przydać. Przydawka to po niemiecku „das Attribut”. Nam bardziej podoba się polskie słowo „przydawka”, bo bardziej obrazuje to, co przydawki „robią” – dodają, czyli przydają rzeczownikowi jakichś dodatkowych informacji lub określeń.

Już poznaliście tu kilka zdań z bardzo rozwiniętymi przydawkami, a teraz to trochę usystematyzujemy.

Co na przykład może być przydawką?

Przykład	Tłumaczenie	Co jest przydawką?
die faule Katze	leniwy kot	przymiotnik „faule”
die Katze des Nachbarn	kot sąsiada	rzeczownik w dopełniaczu „des Nachbarn”
die Katze vom (= von dem) Nachbarn	kot sąsiada	rzeczownik w celowniku „dem Nachbarn” z przyimkiem „von”
die Katze, die gerade eine Maus gefressen hat	kot, który właśnie zjadł mysz	zdanie podrzędne „die gerade eine Maus gefressen hat”

Język niemiecki

Poziom A1-B2

Jak najszybciej i najprościej ogarnąć język niemiecki? Ucząc się go metodą wizualną!

Niemieckie zdania są jak puzzle, które muszą do siebie pasować. Wystarczy je odpowiednio ze sobą połączyć. A w tym pomóc może niniejsza książka. Wykorzystano w niej nowatorską metodę nauki wizualnej; wszystkie zagadnienia przedstawiono za pomocą prostych do przyswojenia schematów, kolorowych tabel i wykresów.

Niemiecki dla leniwych to książka do nauki języka dla wszystkich wrokowców. Konstrukcje gramatyczne można **zobaczyć** dzięki schematom, **zrozumieć** za sprawą przykładów i wreszcie **zapamiętać**. Co dokładnie ZOBACZYSZ w bestsellerowym podręczniku Agnieszki i Moniki Drummer?

- ▶ najważniejsze schematy niemieckich zdań
- ▶ wiele praktycznych przykładów
- ▶ że gramatyka niemiecka jest bardzo schematyczna i przewidywalna, przez co prosta do nauki
- ▶ że łatwo jest sobie „poukładać w głowie” język niemiecki

Konstrukcje zaprezentowano w kolejności od najprostszych do najtrudniejszych. Z podręcznika korzystać mogą zarówno uczniowie, jak i nauczyciele języka niemieckiego: tym pierwszym książka pomoże uporządkować wiedzę o niemieckiej gramatyce, a dla tych drugich będzie źródłem kreatywnych inspiracji.

Agnieszka Drummer – germanistka, lingwistka, tłumaczka przysięgła, autorka kilkudziesięciu podręczników oraz unikatowej metody nauki języka niemieckiego (Metoda AD), wykładowczyni akademicka. Ponad 25 lat spędziła aktywnie zawodowo w Niemczech, prowadząc tam m.in. szkoły językowe. Jej profil Język Niemiecki na Facebooku obserwuje ćwierć miliona osób.

Monika Drummer – urodzona i wychowana w Niemczech. Studiuje na Freie Universität Berlin, jednocześnie pracuje dla kilku niemieckich wydawnictw jako redaktorka i rekomenduje tytuły do wydania. Prowadzi blog literacki www.buchundwort.de, który został wyróżniony na najważniejszych na świecie Frankfurckich Targach Książki.

WWW.POLTEXT.PL

Zobacz także:

